

STADT  
**EPPELHEIM**

*Lebendige Stadt im*



*Herzen der Kurpfalz*

1998

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

**Eppelheimer Nachrichten**

Ausgabe 49  
9. Dezember 2016

*Impressionen vom  
Eppelheimer Weihnachtsdorf 2016  
mit Kunsthandwerkermarkt*



**Informationen zur  
Bürgerversammlung** ab Seite 4



**Neue Fundsachen** Seite 3



**Honig im Kopf**  
Tragikomödie mit Achim Wolff  
& Karsten Speck

Montag, 19. Dezember 2016  
20 Uhr, Kultursaal Eppelheim



**Aus dem Vereinsleben**

ab Seite 13



## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 794-0

### Sprechzeiten im Rathaus:

**Mo, Di, Do, Fr 8.30-12 Uhr**

**Di 14-16 Uhr**

**Mi 14-18 Uhr**

oder nach telefonischer Vereinbarung

Die Pforte des Rathauses ist zu diesen Zeiten besetzt.

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Einwohnermeldeamt	794-120/121/122/123/124/125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Steuern:	
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412
Passamt	794-120/121/122/123/124/125
Rentenstelle	794-124
Sekretariat Bürgermeister	794-101
Sozialamt	794-120/121
Standesamt	794-113
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek</b> , Jahnstr. 1	766290
Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

<b>Hallenbad</b> , Justus-von-Liebig-Str. 7,	755051
Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	14-21 Uhr/Warmbadetag
Fr	14-21 Uhr
Sa	13-19 Uhr
So	8-14 Uhr
Kassenschluß jeweils 45 Minuten vor Schließung des Bades	

### Schulen

#### Theodor-Heuss-Grundschule,

Frau Schöffner 794-145  
Kernzeitbetreuung 0176 12013864/7 57 06 92

#### Friedrich-Ebert-Schule, Frau Sartison

76 33 01

#### Humboldt-Realschule

76 33 43

#### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium,

Frau Schuhmacher 76 55 00

### Kindertagesstätten

**Kinderhaus Regenbogen, Postillion e.V.**, Max.-Kolbe-Weg 1  
Susanne Lorenz 7390090 bzw. 7390091

#### Kommunale Kindertagesstätte

**Villa Kunterbunt, Kindergarten**, Hintere Lisgewann 11/1  
Michaela Neuer 76 50 82

**Kinderkrippe**, Hauptstraße 82, Michaela Neuer 7 37 97 36

**Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume**,  
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt 76 52 50

**Evang. Kindergarten**, Scheffelstraße 5, Annegret Gross 76 52 90

**Evang. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel**,  
Otto-Hahn-Str. 1a, Herma Bopp-Strifler 76 52 70

**Kath. Kindergarten**, St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,  
Larissa Kuhlmann 76 83 38

**Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard**, Rudolf-Wild-Str. 56,  
Angelika Wittmann 76 27 79

## Hilfsdienste

### AWO - Individuelle

**Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**BürgerkontaktBüro e.V.**, im Rathaus, Zimmer 36 794-155

**Jugendtreff** - Altes Wasserwerk, Schwetzinger Str. 31, Postillion e.V.  
76 81 42

**Kirchliche Sozialstation Eppelheim**, Scheffelstr. 11 76 38 32

**Kommunaler Seniorentreff**, vorrübergehend im Restaurant „Belcanto“

**Nachbarschaftshilfe** der kirchlichen Sozialstation Eppelheim,  
Peter-Böhm-Str. 48/2 7 56 94 17 o. 76 38 32

### Psychologische Beratungsstelle für

Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

**Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung,  
sexualpädagog. Prävention:**  
Mo-Fr 9 - 12 Uhr, Di + Do 15 - 17 Uhr

Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,  
69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83  
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis**, Friedrich-Ebert-Anlage 9,  
69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0  
E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach tel. Absprache, www.dw-rn.de  
Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung  
und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Heidelberg

Alte Eppelheimer Straße 35, 69115 Heidelberg Tel. 116117

Mo, Di, Do 19-7 Uhr, Mi 13-7 Uhr, Fr 19 - Mo 7 Uhr sowie an Feiertagen  
von 0 - 24 Uhr

Augenarzt von 09 - 18 Uhr anwesend.

Notdienst der Kinder- u. Jugendärzte, Uniklinikum, neuenheimer Feld 430,  
Tel. 56-423

### Zahnärztlicher Notfalldienst

**HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:**  
tägl. 20 - 6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen Tel. 3 54 49 17

**Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD**  
www.privad.de Tel. 0 18 05 30 45 05

### Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,

Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 522-2623  
Öffnungszeiten: Di. 8 - 12 Uhr, Mi. 14 - 18 Uhr

**Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung**  
Tel. 30 11 81

### AVR Kommunal GmbH

Zentrale: **0 72 61/931-0**  
Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

## Apothekendienst:

### Freitag, 9.12.

Rhein-Neckar-Apotheke, Hauptstr. 137, Eppelheim, Tel. 764854

### Samstag, 10.12.

Bären-Apotheke, Marktstr. 54, HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90

### Sonntag, 11.12.

Czerny-Apotheke, Bergheimer Str. 140, HD-Pfaffengrund, Tel. 2 46 62

### Montag, 12.12.

Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43, HD-Pfaffengrund,  
Tel. 70 75 48

### Dienstag 13.12.

Apotheke am Klausenpfad 22, HD-Handschuhsheim, Tel. 7289905

### Mittwoch, 14.12.

Sonnen- Apotheke, Mönchhofstr. 38, HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94

### Donnerstag, 15.12.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstr.7, Eppelheim, Tel. 76 49 41



## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am  
**MONTAG, DEM 12. DEZEMBER 2016 UM 19:00 UHR**  
in den Bürgersaal ein.

#### TAGESORDNUNG

##### - ÖFFENTLICH -

- TOP 1** Einwohnerfragestunde
- TOP 2** Bekanntgabe nicht öffentlich gefasster Beschlüsse
- TOP 3** Ausscheiden von Stadtrat Peter Bopp
- TOP 4** Nachrücken des Ersatzbewerbers Dr. Peter Schib
- TOP 5** Spendenannahme
- TOP 6** Anfragen und Sonstiges

Dieter Mörlein  
Bürgermeister  
STADT EPPELHEIM  
DER BÜRGERMEISTER

### VZ 60 Bau



#### ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, schreibt auf der Grundlage der VOB das Gewerk

#### Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten

für den Anbau der Theodor-Heuss-Schule öffentlich aus.  
Bitte entnehmen Sie den vollständigen Veröffentlichungstext unter:

[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) oder [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

### VZ 10 Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen

Folgende, nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden im vergangenen Monat abgegeben und können während der Öffnungszeiten oder nach Terminvereinbarung (Tel. 794-120/121, E-Mail: [meldeamt@eppelheim.de](mailto:meldeamt@eppelheim.de)) von den Eigentümern abgeholt werden:

Fundnr	Kategorie	Fundsache	Fundort	Funddatum
1600-215	Rucksack	Schul-Rucksack, ADIDAS, Synthetik, Dunkelblau, ohne Inhalt	Stadtbibliothek	20.10.2016
1600-224	Handy	Samsung, telcel	Haltestelle Rathaus	26.10.2016
1600-221	Fahrrad	Funliner, Typ: Exklusive, rot, Kinder-/Jugendfahrrad, 26 Zoll	Hauptstraße	08.11.2016
1600-205	Fahrrad	Cube, Typ: unbekannt, schwarz, Mountainbike, 28	Rudolf-Diesel-Straße	10.11.2016
1600-209	Kleidung	Farbe: Dunkelgrau, Sweatshirt/Pullover, getragen,	Stadtbibliothek	10.11.2016
1600-210	Schirme	Marke: unbekannt	Rathaus	10.11.2016
1600-206	Schlüssel	Anzahl: 1, Fiat	Boschstraße / Wasserturmstraße	11.11.2016
1600-223	Handy	iPhone - Apple, Congstar	Schulzentrum	14.11.2016
1600-208	Schlüssel	Anzahl: 1, Hekna	unbekannt	15.11.2016
1600-219	Schlüssel	Anzahl: 3, Assa, Abus, NT Normbau	Attigweg	15.11.2016
1600-214	Geldbeutel, Sonstige Wertsache	Marke: Nick Classic, Farbe: schwarz, Geldbeutel/Geldbörse	unbekannt	17.11.2016
1600-216	Handy	HTC, Türk Telekom Mobile	Scheffelstraße	21.11.2016
1600-213	Sonstiger Schmuck	Farbe: silber, Armbkette	Konrad-Adenauer-Ring	21.11.2016
1600-217	Schlüssel	Anzahl: 3, Silca, Ikon, JU	Franz-Holzmann-Straße 18	23.11.2016
1600-220	Schlüssel	Anzahl: 3, Audi, Abus, Abus	unbekannt	24.11.2016
1600-226	Fahrrad	Steppenwolf, Typ: T2, anthrazit, Mountainbike, 26 Zoll	Schubertstraße	25.11.2016
1600-225	Schlüssel	Anzahl: 4, Börkey, Wilka, Renz	Schwetzingen Straße	25.11.2016

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten nach Anzeige des Fundes beim Fundamt bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf die Gemeinde des Fundortes übergeht

## Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus dem Ortsgeschehen

### Geburtstage

#### Dienstag, 13.12.

Klaus Buhmann	85 Jahre
Heidemarie Müller	75 Jahre
Robert Kindlein	70 Jahre

#### Freitag, 16.12.

Fritz Müller	75 Jahre
Helmut Hübler	70 Jahre

#### Samstag 17.12.

Bärbel Harder	75 Jahre
Dezhong Wang	75 Jahre



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH !

Foto: Thinkstock

## VZ 01 Personal, Kultur und Wirtschaftsförderung

### Bürgerversammlung- die wichtigsten Informationen auf einen Blick:

#### Brückenneubau:

#### Pressemeldung der RNV

#### Ersatzverkehr für die Linie 22

Im Dezember 2016 beginnt die rnv – zunächst im Heidelberger Stadtgebiet - mit vorbereitenden Arbeiten für die Modernisierung der Straßenbahnlinie zwischen Eppelheim und dem Heidelberger Bismarckplatz, bevor es im Frühjahr 2017 auch auf Eppelheimer Seite „losgeht“.

Ab 11. Dezember 2016 wird daher die Straßenbahnlinie 22 in beiden Richtungen eingestellt und durch Busse ersetzt. In der Zeit von Sonntag, 11. Dezember, bis einschließlich Sonntag, 18. Dezember, fahren die Ersatzbusse auf dem bisherigen Linienweg der Straßenbahnlinie 22. Danach wird der Fahrweg aufgrund des Baugeschehens angepasst und die Busse im Pfaffgrund über die Henkel-Teroson-Straße umgeleitet.

#### Verlegung der Endstelle Kirchheimer Straße in Eppelheim

Der Busersatzverkehr macht auch eine Verlegung der Endstelle Kirchheimer Straße in Eppelheim erforderlich. Bis zum Ende der Gleisarbeiten und der Wiederinbetriebnahme der Straßenbahnlinie 22 befindet sich die neue Endstelle im **Bereich des öffentlichen Parkplatzes** zwischen Hauptstraße und Grenzhöfer Straße. Sie wird auch von den Bussen der Linie 713 genutzt. Die Übergangszeit zwischen beiden Linien bleibt mit sechs Minuten

unverändert. Als Ersatz für die entfallenden Parkplätze stellt die rnv die gesperrte Endstelle in der Kirchheimer Straße zur Verfügung.

#### Verdichteter Takt und Gelenkbusse bieten ausreichend Kapazitäten im Ersatzverkehr

Um ausreichend Kapazitäten zu bieten, werden im Ersatzverkehr von Montag bis Freitag Gelenkbusse mit großem Fassungsvermögen eingesetzt. Zudem wird die Fahrtfrequenz im morgendlichen Pendlerverkehr in Fahrtrichtung Heidelberg zwischen 6.55 Uhr und 8.35 Uhr auf einen 5-Minuten-Takt erhöht. Im Schüler- und Berufsverkehr in Fahrtrichtung Eppelheim wird der Takt zwischen 13 Uhr und 14 Uhr sowie zwischen 15.30 Uhr und 17.50 Uhr ebenfalls auf eine 5-Minuten-Frequenz verdichtet. Fahrgäste müssen im Ersatzverkehr eine Fahrtzeitverlängerung von einigen Minuten gegenüber dem Straßenbahnverkehr einplanen.

#### Informationen rund um die Baumaßnahmen 24-Stunden verfügbar

Umfangreiche Kommunikationsmaßnahmen begleiten die Baumaßnahme. Aktuelle Informationen sind rund um die Uhr unter [www.rnv-online.de](http://www.rnv-online.de) sowie an den Haltestellen und über die rnv-App [start.info](http://start.info) erhältlich. Hintergrundinfos zum Neubau der Autobahnbrücke sowie dem Barrierefreien Ausbau der Endstelle in Eppelheim gibt es in Kürze auch unter [www.projekt-zukunft-eppelheim.de](http://www.projekt-zukunft-eppelheim.de)

*- Ende der Pressemitteilung der RNV -*

#### Vor dem nächsten Bauabschnitt im März wird es eine weitere Informationsveranstaltung geben.

Alle wichtigen Informationen erhalten Sie unter: <http://www.jetzt-bruecke-bauen.de/> und [www.projekt-zukunft-eppelheim.de](http://www.projekt-zukunft-eppelheim.de)

#### Heckmann Gelände

- Baubeginn ist voraussichtlich 2018.

- Die Umstrukturierung des Heckmangelandes hängt unmittelbar mit der angezielten Barrierefreiheit der Bahnen und den dafür nötigen Umbau der Hauptstraße zusammen

- Durch den Neubau einer Tiefgarage entstehen ca. 62 neue Parkplätze. Die Einfahrt der Tiefgarage befindet sich auf Hauptstraßenseite. Der neue Abschnitt wird mit der bereits bestehenden Tiefgarage der Rudolf Wild Halle verbunden, die Ausfahrt erfolgt über die jetzige Zufahrt in der Schillerstraße.

- Eppelheim soll durch eine neue Mitte, die aus urbanistischer Sicht (Straßendorf) bislang noch fehlt, attraktiviert werden, hierzu entstehen:

3 Häuserkomplexe, wobei der südliche, an der Hauptstraße grenzende Praxen und Büros beinhalten wird, der mittlere einen Mischcharakter aus Gemeinschaftsräumen und Wohnungen beinhaltet und der nördlichste das testamentarisch festgelegtes Betreutes Wohnen gewährleistet.

- Der Platz zwischen Rathaus und Rudolf Wild Halle soll durch die demografische Einbindung von jung und alt einen echten öffentlichen Charakter erhalten. Die offenen Durchbrüche münden in extra abgegrenzte private Gartenanlagen, so dass für die Kinder während der Großen Pause keine Gefahr besteht.

- Die Baukosten werden durch einen privaten Investor (FWD Hausbau), der führend auf dem Gebiet seniorengerechten Wohnens ist, übernommen. Der Stadt entstehen keine zusätzlichen Kosten.

#### Neumöblierung der Hauptstraße

- Momentan besteht bei den Haltestellen keine Barrierefreiheit, um dies gewährleisten zu können muss zurückgebaut werden und der beengte Gehweg durch Abriss der Häuser auf dem aktuellen Heckmann-Gelände verbreitert werden.

- Der Straßenbelag soll schienengleich gemacht werden.
- Es soll eine verkehrsberuhigte Zone mit 20 km/h entstehen.

Vom Wasserturmplatz aus soll ein besonderer Fußgängerüberweg geschaffen werden, so dass Fußgänger vom Norden aus über den Dr. Haselmann Weg in die Scheffelstraße gelangen können.

Die Bedeutung der Einzelhändler und Gastronomen auf der Hauptstraße sowie der neue Innenstadtcharakter sollen hierdurch verstärkt werden.

- Die Parksituation soll reguliert werden. Es sollen ca. 8 feste Parkplätze auf der Hauptstraße eingezeichnet werden, dadurch soll der Verkehr in der Hauptstraße flüssiger werden.

## US Army Christmas Concert fällt in diesem Jahr leider aus

Eine traurige Nachricht erreichte die Stadtverwaltung. Nach mehreren Anfragen, wurde von Seiten der United States Army Europe Band and Chorus leider bestätigt, dass das beliebte Weihnachtskonzert 2016 nicht durchführbar ist. Nachdem die in Wiesbaden stationierte Band als einzige in Deutschland übriggeblieben ist, ist diese zunächst dem Land Hessen und offiziellen Veranstaltungen auf Länderebene verpflichtet.

Die Stadtverwaltung bedauert diese Tatsache sehr und hofft 2017 wieder Konzerte anbieten zu können.



Roland Falkenhagen



Günter Hornung



Angelika Keck



Klaus Odenwald

### KUNSTAUSSTELLUNG

**ROLAND FALKENHAGEN  
GÜNTER HORNING  
ANGELIKA KECK  
KLAUS ODENWALD**

**...only the best!**

16. Oktober -  
31. Dezember 2016

**Rathaus Eppelheim**

Finissage  
22.12.2016, 19.00 Uhr  
Sektempfang



**Wir bitten um Beachtung:**

**Die Sammlung für Vertesacsca ist beendet .**

**Bitte bringen Sie keine Waren mehr zum Bauhof.**

**Wir danken für Ihre Unterstützung .**

## Einweihung der Anares Gass

Nach 25 Jahren als Kerweborsch hielt Andreas Fleischhacker bei der diesjährigen Kerwe seine letzte Predigt. Ein Vierteljahrhundert lang fasste er das Stadtgeschehen humoristisch zusammen.



Foto:S.Geschwill

Ihm zu Ehren wird der Fußweg zwischen Franz- Holzmann und Grenzhöfer Straße zur Anares Gasse benannt. Der bislang namenlosen Pfad fungiert als reiner Durchgang, so dass es auch nicht zu postalischen Beeinträchtigungen kommen kann.

Die offizielle Einweihung mit Spielmannzug und Glühweinausschank findet am **10. Dezember um 11.11 Uhr** an der Anares Gass (**ACHTUNG: Seite Grenzhöfer Straße**) statt.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen

### Wir bitten um Beachtung!

In Kalenderwoche 51/22.12.2016 erscheint die letzte Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten für das Jahr 2016. Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist am Montag, 19.12.2016 um 12 Uhr.

In den Kalenderwochen 52/2016 und 01/2017 werden keine Eppelheimer Nachrichten verteilt.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint in KW 2 am 12.1.2017.

Anzeigenschluss für die Ausgabe 2 ist am Montag, 9.1.2017 um 12. Uhr.

### Stadtbibliothek

**Es weihnachtet schon... zumindest an den Fenstern der Kinderecke in der Bibliothek**

Der kath. Kindergarten St. Luitgard hat mit einer Gruppe Kinder weihnachtlich-winterliche Dekorationen für die Fenster in der Kinderecke der Stadtbibliothek gebastelt.



Foto:E.Klett

In liebevoller Handarbeit entstanden so wunderschöne transparente Tannenbäume und bunte Schneeflocken. Die Biblio-

theksleiterin Frau Klett bedankte sich bei den Kindern und ihren Gruppenleiterinnen für die tollen Deko-Sachen mit einem kleinen Geschenk.

Ab sofort bis in neue Jahr hinein können nun die hübschen Fenster von allen Besucherinnen und Besuchern der Bibliothek bestaunt werden.

## ERLEBTE GESCHICHTE in der Stadtbibliothek

**Freitag, 09. Dezember 19.00 Uhr**

**Lesung  
mit Raquel Rempp und Said Azami**



Raquel Rempp liest aus dem Buch von Said Azami. Es geht um sein Land, die reale Situation der Menschen vor Ort, die Geschichte und die Politik. Hr. Azami, selbst Flüchtling in Deutschland, will informieren und lädt die Menschen ein, das Land Afghanistan kennen zu lernen. Die Lesung wird von dem Musiker Hussein Rezaei mit afghanischer Musik begleitet.

**Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Eppelheimer Buchladen statt.**

**DER EINTRITT IST FREI!**  
Es gibt einen Büchertisch



Stadt-  
bibliothek  
Eppelheim

Jahnstraße 1, 69214 Eppelheim,  
Tel. 06221 76 62 90

## ADVENT in der Stadtbibliothek

Stöbern Lesen Spielen Punsch Gebäck

**Samstag, 10. Dezember 2016**  
10-14 Uhr Advent in der Stadtbibliothek



Advents-Quiz



Mit Preisverleihung zum Quiz!  
ca. 13 Uhr

Stadt-  
bibliothek  
Eppelheim

Jahnstraße 1, 69214 Eppelheim,  
Tel. 06221 76 62 90

## Die Stadtbibliothek Eppelheim macht mit beim „Projekt Online-Besucherumfrage 2016“!

*Ihre Meinung als Besucherinnen und Besucher ist gefragt!*



Befragungszeitraum: Montag, 21. November 2016 bis Freitag, 23. Dezember 2016

Die Erhebung erfolgt freiwillig und anonym. Ihre Angaben werden elektronisch gespeichert, lassen aber keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zu und werden nach der Auswertung wieder gelöscht.

Sie helfen uns sehr, wenn Sie mitmachen. Die Ergebnisse werden in der ersten Jahreshälfte 2017 veröffentlicht.

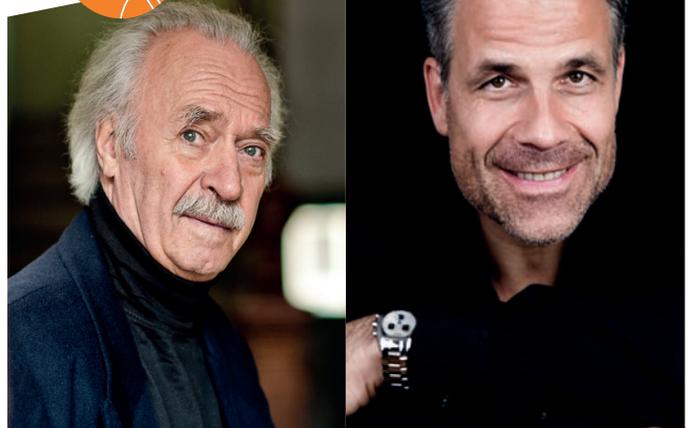
Helfen Sie uns, die Stadtbibliothek Eppelheim noch besser zu machen. Schenken Sie uns 10 Minuten Ihrer Zeit und sagen Sie uns Ihre Meinung!

Mit diesem Link geht es zu Online-Umfrage:  
<http://www.bibliothek-besucherumfrage.de/Eppelheim>

Oder Sie gehen über die Homepage der Stadtbibliothek Eppelheim:  
<https://www.eppelheim.de/stadtbibliothek>

Dort dem grünen Button „JETZT MITMACHEN!“ folgen und Sie werden zur Umfrage geleitet.

## Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle



## HONIG IM KOPF

Tragikomödie mit Achim Wolff & Karsten Speck

Montag, 19. Dezember 2016  
20 Uhr, Kultursaal Eppelheim



## Senioren

### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 12. Dezember bis 16. Dezember 2016

##### Montag, 12. Dezember

14:00 2158 Europäische Kunstkammern - Fürstliche Sammlungen > Vortrag Dr. Susanne Himmelheber, > E06 EG

15:40 4986 Bogner Regis - Südengland > Vortrag

Barbara Grieser, > E06 EG

##### Dienstag, 13. Dezember

10:40 2167 Martin Luther als Liedermacher > Vortrag

Prof. Dr. Christian Möller, > E06 EG

11:00 1471 Sportliches Radfahren mit Heinz Schriegel > Fahrradtour, Heinz Schriegel, Treffpunkt: Akademie für Ältere

13:45 2105 Aktuelle Politik > Diskussionskreis

Frank Tischer, Dieter Hof, > E07 EG

14:00 2170 Der Unternehmer Werner von Siemens - Zum 200. Geburtstag > Vortrag, Werner Kolb, > E06 EG

15:40 2242 Vita Magica - Lyrik, Prosa, Satire

Gastleserin: Gudrun Reinboth > Lesung, Wolfgang Hampel, > E06 EG

##### Mittwoch, 14. Dezember

08:30 4237 „Kunstkammer“ im Württembergischen Landesmuseum > Kunst- & Ausstellungsfahrt, Dr. Susanne Himmelheber, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle

08:45 1490 Rundwanderung Bad Dürkheim

Wolfram Janik, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle

10:40 2160 Drei Könige und ein Kind - Eine weihnachtliche Betrachtung zum Weyden-Altar > Vortrag, Barbara Köhrmann, > E06 EG

13:30 1636 Die Sehnsucht nach der Liebe unserer Eltern > Seminar, Ewald Dietrich, > 403 4.OG

13:45 1670 Rechtsgespräch > Vortragsreihe, Dr. Wedigo Orlowsky, > E07 EG

14:00 2280 Der Baum als Sinnbild des Lebens - Eine literarische Betrachtung > Vortrag, Peter Beutler, Dr. Helmut Haselbeck, > E06 EG

15:40 2266 Das Berner Oberland > Vortrag

Karsten Schröder, > E06 EG

##### Donnerstag, 15. Dezember

08:40 1455 Vom Königsstuhl zum Jahresabschluss nach Leimen > Wanderung, Helma Ihrig, Klaus Ihrig, Treffpunkt: HSB-Pavillon HD Bismarckplatz

##### Freitag, 16. Dezember

10:00 4183 Schloss Schwetzingen > Kulturfahrt

Monika Stein, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle

14:00 2125 Zeitgeschichte und aktuelle Politik: Neues aus Politik und Zeitgeschehen > Seminar, Hans-Jürgen Tragbar, > E06 EG

15:40 2100 Von Aristoteles zu Heidegger - Einführung in die Philosophie > Diskussionskreis, Dr. Martin Bauer, > E10 EG

15:40 2109 Frauen - Krieg - Gewalt : Uwe Timm, Christa Wolf u.a. Dörthe Seauve, > 101 1.OG

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

##### Vita Magica - Literaturtreff

Akademie für Ältere, 69115 Heidelberg, Bergheimer Str. 76

Dienstag, den 13. Dezember 2016

15.40 Uhr, Raum E 06 EG

Vita Magica - Lyrik, Prosa, Satire

Programm am Dienstag, den 13. Dezember 2016

Gudrun Reinboth liest aus ihrem Roman, Die Nacht, die keiner vergisst,



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche

#### Kirchliche Nachrichten

<b>Fr 09.12.</b>	16.00	Picco-Pauli „Oh, Mini Tannenbaum“
	17-21.00	Krippenspiel- Probe heute: Nachtwanderung (ohne Übernachtung)
	18.00	TEESTUBE der Jugendtreff der Ev. Kirche „Disco“
	18.45	Kirchenchor-entfällt-
	19.45	Bibelmeditation- Betrachtendes Gebet
	20.15	Singkreis
<b>Sa 10.12.</b>	10-12.30	Krippenspiel-Probe „3. Probe“
<b>So 11.12.</b>	10.00	Predigtgottesdienst zum 3. Advent unter Mitwirkung des Posaunenchor
		Pfr. Schilling
		Im Anschluss: Kirchen-Café
	18.00	Eppelheimer Adventsliedersingen mit dem Posaunenchor in der Pauluskirche
	20.30	Meditation
<b>Mo 12.12.</b>	18.00	Werkkreis
	19.30	„Sonntags-um-11“- Gesamttreffen
<b>Di 13.12.</b>	19.30	Männerrunde
		„Ein besinnlicher Weihnachtsabend“
<b>Mi 14.12.</b>	6.30	Frühschicht im Advent mit anschließendem Frühstück
	14.30/	
	16.15	Konfi- Unterricht in den Gruppen
	15.00	Frauenkreis- Weihnachtsfeier
	19.00	Abendmusik im Advent
		Barbara Obert, Oboe
		Peter Rudolf, Orgel
		Cristina Blázquez, Texte
	19.00	Jugendposaunenchor
	20.00	Posaunenchor
	20.00	Gesprächskreis „Kaum zu glauben“
<b>Do 15.12.</b>	14.00	Senioren-Treff - Weihnachtsfeier
	15.00	Kindergartenausschuss- Sitzung
<b>Fr 16.12.</b>	6.30	Frühschicht im Advent mit anschließendem Frühstück
	16.00	Picco-Pauli „Picco-Pauli Weihnachtsfeier“
	18.00	TEESTUBE... der Jugendtreff der Ev. Kirche „X-Mas Party“
	18.45	Kirchenchor
	20.15	Singkreis

#### Wochenspruch: Jes. 40,3.10

**Bereitet dem Herrn den Weg; denn siehe, der Herr kommt gewaltig.**

#### Einladung an alle Gottesdienstbesucher zum Kirchencafé am Sonntag,

den 11.12.2016 nach dem Gottesdienst

Gemütlich nach dem Gottesdienst zusammen sitzen und eine Tasse Kaffee genießen.

#### Eppelheimer Adventsliedersingen mit dem Posaunenchor

Am Abend des dritten Advent erklingen in der Pauluskirche altvertraute Adventslieder und laden zum Mitsingen ein. Große und Kleine, Alte und Junge sind herzlich willkommen, zum Hören auf den Posaunenchor, zum Mitsingen der gespielten Adventslieder und zum Lauschen auf vorweihnachtliche Geschichten, am

11.12.2016 um 18.00 Uhr in der Pauluskirche.

### Abendmusik am 14.12.2016 um 19.00 Uhr

Wie schön leuchtet der Morgenstern...wenn er von einer Oboe zum Strahlen gebracht wird? Das und weitere Musik aus dem Barock können Sie in der vierten der Abendmusiken zum Advent hören. Barbara Obert (Oboe, Oboe d'amore und Englischhorn) und Peter Rudolf (Orgel) spielen Werke von G. P. Telemann, J. W. Hertel u. a., seien Sie willkommen, sich mitten in der Woche „eine Stunde Advent“ schenken zu lassen und sich mit Musik und Wort auf das nahende Christfest einzustimmen. Die Texte dieses Abends liest Cristina Blázquez.



**Die Evangelische Kirchengemeinde lädt ein**  
zu den

## Abendmusiken zum Advent

mittwochs, 19 Uhr, Pauluskirche Eppelheim



14. Dezember 2016  
Barbara Obert, Oboe  
Peter Rudolf, Orgel  
Cristina Blázquez, Texte

21. Dezember 2015  
Rüdiger Kurz und Martin Hommel, Trompeten  
Peter Rudolf, Orgel  
Detlev Schilling, Texte

### Frühschichten

„In der manchmal recht stressigen Adventszeit tut es bei allem vorweihnachtlichen Trubel gut, für sich selbst immer wieder ein Stück zur Ruhe zu kommen und eigene Rituale zu entwickeln, um die Adventszeit aufzuwerten. Deshalb finden auch dieses Jahr wieder „Frühschichten“ statt, und zwar am 14., 16., 19. und 22.12.16 um 6.30 Uhr. Treffpunkt ist das Eppelheimer Gemeindehaus, Hauptstr. 56. Eine adventliche Besinnung mit Texten, Liedern und Stille gibt jeweils die Möglichkeit, zu ungewöhnlicher Zeit gemeinsam den Tag zu beginnen.

Es schließt sich ein Frühstück an; danach gehen alle zur Schule oder zur Arbeit. Eingeladen sind nicht nur Jugendmitarbeiter/innen und KonfirmandInnen, sondern alle interessierten Jugendlichen und Erwachsene aus Eppelheim und Plankstadt.“

### Weihnachtliche POSAUNENKLÄNGE für Sie zuhause!!!

Letztes Jahr wurde sie bereits vorgestellt: die CD des Posaunenchores der Pauluskirche:

An dieser sehr hörenswerten Einspielung der Melodien altvertrauter Advents- und Weihnachtslieder können Sie sich zuhause alle Jahre wieder erfreuen und andere mit einem sehr besonderen Weihnachtsgeschenk beglücken.

Die CD kann im Pfarramt und nach Gottesdiensten für 10.-€ käuflich erworben werden!!! Der Erlös des Verkaufs kommt in vollem Umfang der weiteren Sanierung der Orgel der Pauluskirche zugute!

### Hausabendmahl in der Weihnachtszeit

Während der Weihnachtszeit bieten wir allen Menschen, die nicht mehr während des Gottesdienstes an einer Abendmahlsfeier teil-

nehmen können, ein Hausabendmahl an. Pfarrerin Blázquez und Pfarrer Schilling sind gerne bereit, zu Ihnen zu kommen und mit Ihnen Abendmahl zu feiern. Wenn Sie es wünschen, bitten wir Sie, sich im Pfarramt bei Frau Nofer, unter Tel. 760027 zu melden.

# Eppelheimer Adventssingen

**mit dem  
Posaunenchor**

**3. Advent  
Pauluskirche  
Eppelheim**

**Beginn: 18 Uhr**

Eintritt frei



VisdP  
Kirchengemeinde  
Eppelheim

## Stallweihnacht

am Fr., 23.12.16, 10 Uhr  
auf dem Bauernhof

(„Rottstücker Hof“ d. Fam. Treiber, Eppelheim, Brunnenweg 1. Hinterm Eppelheimer Wasserwerk am Radweg zwischen Plankstadt und Eppelheim gelegen).

„Zwischen Ochs und Esel“ feiern wir mit 0-3-jährigen Kindern und ihren Begleitpersonen bei einem Krippenspiel und mit vielen Liedern Weihnachten.

Anschließend wird eingeladen zu Kakao und Tee. Gebäck kann mitgebracht werden.

Parkmöglichkeit auf dem Hof. Wer kann, möge bitte trotzdem per Fahrrad oder zu Fuß kommen. Danke!

Veranstalter: Evang. Kirchengemeinden Eppelheim und Plankstadt

(Infos bei: Pfarrer Detlev Schilling,  
06221/760028)



### Einladung zum Adventscafé des ev. Kirchenchores



Der Kirchenchor veranstaltet am **Sonntag, den 18.12.2016** wieder ein **Adventscafé** im ev. Gemeindehaus. Von **14:30 Uhr bis 17:30 Uhr** gibt es für große und kleine Leute die Gelegenheit, für kleines Geld bei Kaffee/Tee/ Punsch und Kuchen sowie „Worscht und Weck“ und kalten

Getränken, den 4. Advent und die vorweihnachtliche Stimmung zu genießen. Der Kirchenchor lädt alle Eppelheimer/innen herzlich ein.

Foto: E.Klett



## Lebendiger Adventskalender

Die Termine für den Lebendigen Adventskalender in der 3. Adventswoche sind

- am Sonntag, den **11.12.18.00 Uhr** mit dem Posaunenchor in der Pauluskirche, Hauptstr. 56
- am Montag, den **12.12. 18.00 Uhr** im Kindergarten St. Elisabeth, Scheffelstr. 11
- am Dienstag, den **13.12. 18.00 Uhr** in der Theodor Heuss Schule, Schulstr. 4
- am Mittwoch, den **14.12. 18.00Uhr** bei Familie Wessels / Stromberg, Humboldtstr. 9
- am Donnerstag, den **15.12. 18.00 Uhr** bei Familie Fauser, Carl Diem Str. 6
- am Freitag, den **16.12. 18.00 Uhr** im Kindergarten Sonnenblume, Daimlerstr. 27

### Katholische Kirche

#### Gottesdiensttermine:

##### Eppelheim

<b>Sa. 10.12.</b>	08.00	Laudes (Josephskirche)
	18.00	Hl. Messe (Christkönigkirche)
<b>Di. 13.12.</b>	06.30	Rorateamt unter Mitgestaltung des Kinderchores „Klangkörperchen“ (Josephskirche)
	18.00	Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)
<b>Mi. 14.12.</b>	10.00	Hl. Messe (Haus Edelberg)
<b>Do. 15.12.</b>	21.00	Nachtgebet im Advent (Josephskirche)

##### Pfaffengrund

<b>So. 11.12.</b>	09.30	Hl. Messe
<b>Do. 15.12.</b>	18.00	Hl. Messe mit Bußgottesdienst

##### Wieblingen

<b>So. 11.12.</b>	11.00	Hl. Messe
<b>Di. 13.12.</b>	20.30	AfterWork Andacht im Advent (Alte Kirche)
<b>Fr. 16.12.</b>	18.00	Hl. Messe mit Bußgottesdienst (Alte Kirche)

##### Treffpunkte

<b>Di. 13.12.</b>	14.00	Treffen der Senioren (FH)
<b>Do. 15.12.</b>	16.00	Kinderchor „Klangkörperchen“ Kindergartenkinder und 1. Klasse (FH)
	16.30	Kinderchor „Klangkörperchen“ ab Klasse 2 (FH)
	19.30	Kirchenchor (FH)

### Adventsfeier für Senioren

Die katholische Kirchengemeinde Eppelheim lädt am Nachmittag des Dritten Adventssonntages, den 11.12.2016, um 14.30 Uhr die Senioren zur Adventsfeier in das Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstr. 33, herzlich ein.

Lieder und Texte führen in die Botschaft des Advents und der Weihnachtszeit ein.

Wir freuen uns, wenn wir Sie recht zahlreich zu unserer Adventsfeier begrüßen dürfen.

### Projektchor singt am zweiten Weihnachtstag

Der Projektchor wird erneut den Gottesdienst am 26. Dezember um 10.30 Uhr in Eppelheim gestalten. Hierzu sind Sängerinnen und Sänger jeden Alters zur Mitwirkung eingeladen. Gesungen werden mehrstimmige Weihnachtslieder und weihnachtliche Chormusik. Der Projektchor setzt sich immer neu zusammen, auch wer bislang noch nicht mitgesungen hat, ist willkommen.

Die Proben finden statt: am 11. und 18. Dezember, 17-18.30 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus sowie am 20. Dezember, 20-21.30 Uhr in der Christkönigkirche.

### Sternsingeraktion 2017 beginnt! Könige und Begleiter gesucht!



Am Mittwoch den **21. Dezember** findet noch eine Ankleideprobe für die diesjährige Sternsingeraktion statt. **Von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr** hat das katholische Gemeindehaus Franziskushof in der Blumenstraße seine Tore geöffnet. Mitmachen kann jeder unabhängig von Konfession und Alter.

Festlich gekleidet und mit einem Stern vorneweg sind jedes Jahr rund um den 6. Januar bundesweit 500.000 Sternsinger unterwegs. In beinahe allen katholischen Pfarrgemeinden bringen sie als Heilige Drei Könige mit dem Kreidzeichen „C+M+B“ den Segen „Christus mansionem benedicat – Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen und sammeln für Not leidende Gleichaltrige in aller Welt.

Wer Lust und Interesse hat kann sich im Gemeindehaus, Blumenstraße 33 Tel. 765322, oder unter der Emailadresse: eppelheimersternsinger@t-online.de gerne melden.

### Die Sternsinger besuchen an folgenden Tagen diese Gebiete

**06. Januar 2017 ab 12:00 Uhr Sternsingerbesuche im Norden.** Das Gebiet nördlich der Hauptstraße bis zur Gutenbergstraße und von der Autobahn A5 bis zur Grenzhöfer Straße

**07. Januar 2017 ab 12:00 Uhr Sternsingerbesuche im Westen** Das Gebiet westlich der Grenzhöfer Straße bis Lothar Wiegand Ring und Konrad-Adenauer-Ring Und im Süden bis Brahm- bzw. Peter Böhm-Straße

**08. Januar 2017 ab 12 Uhr Sternsingerbesuche im Süden** Das Gebiet zwischen Hauptstraße und den Wild Werken, sowie von der Autobahn A5 bis zur Kirchheimer Straße.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Ihnen nicht exakt sagen können wann die Sternsinger in Ihrer Straße sind. Wir wissen nicht mit wieviel Gruppen wir unterwegs sind. So kann es sein, dass wir ggf. früher bzw. später in einem Gebiet anfangen können Während der Sternsingeraktion sind wir ständig über die Rufnummer 06221/765322 erreichbar.

### Neuapostolische Kirche

<b>Do. 08.12.</b>	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>So. 11.12.</b>	09:30	Gottesdienst durch BE Lang in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
	11:00	Andacht im Seniorenzentrum „Kranichgarten“, „Kranichweg 51, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund
<b>Di. 13.12.</b>	20:00	Chorprobe in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

<b>Mi.14.12.</b>	20:00	Gottesdienst durch Bi. Jörg Vester in Edingen Friedhofsweg 17
<b>So.18.12.</b>	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
	09:55	Kinderchor- und Orchesterprobe KA-Mitte
	11:00	Kindergottesdienst durch Apostel Bansbach in KA-.Mitte

### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e.V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstraße 56, statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichsaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstraße 1/7

#### Wöchentliche Zusammenkünfte

Mittwoch: 18.45 Uhr, Donnerstag: 19 Uhr, Freitag: 18.45 Uhr, Samstag: 17 Uhr, Sonntag 10 Uhr, 17 Uhr.



### Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### Nachwuchs-Chemiker erhielten Preise

Das DBG nahm erfolgreich am Schülerwettbewerb „Chemie im Alltag“ teil

(uf) Wie verändert sich der Geschmack von Tee, wenn man ihn mit kochendem oder mit lauwarmem Wasser aufbrüht? Was passiert, wenn man in den Tee Milch und Zitrone hineingibt? Kann man Tee als Tinte verwenden? Mit diesen Fragen beschäftigten sich die Schüler des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG), die am Unterstufenwettbewerb „Chemie im Alltag“ teilgenommen haben. Dieser Experimentierwettbewerb wird alljährlich von dem baden-württembergischen Kultusministerium und dem „Förderverein Chemie-Olympiade“ ausgeschrieben und in zwei Runden durchgeführt. Unter der Betreuung durch die Chemie- und Biologielehrerinnen Tina Jambrovic und Eva-Maria Maier-Drös haben viele Schüler des DBG begeistert an beiden Runden teilgenommen.

In beiden Runden gleichermaßen erfolgreich waren Leonard Kraus (Kl. 6a) und Andreas Prim (Kl. 7a), die nun bei einer offiziellen Preisverleihung in Heilbronn den Jahrespreis 2016 überreicht bekommen haben.



Foto: Eva-Marie Maier-Drös

Beide durften das Ausstellungsgelände der „Experimenta“ erkunden und erhielten neben der von der Kultusministerin unter-

zeichneten Urkunde noch einen Sachpreis: Leonard freute sich über ein Set mit Schwebenzauber-Tricks und Andreas über einen Experimentierkasten zu chemischen Leuchteffekten. Wie man einen sehr guten Tee zubereitet, wissen beide jetzt ganz genau.  
Text: Uta Fink

### Humboldt-Realschule

#### Vielfältig bunte Methodentage der Humboldtianer

In jedem Schuljahr werden an der Humboldt-Realschule an drei aufeinanderfolgenden Tagen die sogenannten Methodentage durchgeführt.



Hier erhalten die Klassen 5-10 vertiefte Einblicke in verschiedene Methoden, Medien oder Organisationen und sollen diese zusammen mit den Erfahrungen aus dem laufenden Unterricht im Rahmen der Methodentage einüben. Dabei wird je Jahrgangsstufe an den Methodentagen je ein Thema intensiviert.

Statt des normalen Stundenplans absolvierten die Klassenstufen 5 bis 10 an den Methodentagen der Humboldt - Realschule ein

vielfältiges Programm. Unterschiedliche Lern- und Arbeitsmethoden wurden passend auf die jeweilige Altersgruppe vermittelt. Da die Themenbereiche in den einzelnen Schuljahren aufeinander aufbauen, wiederholen sich die Lern- und Kompetenzinhalte für die Schüler nicht.

Für die Schüler der 10. Klassen begann der Methodentag mit einer intensiven Phase der Prüfungsvorbereitung. Die Jahrgangsstufe 9 besuchte das Berufsinformationszentrum in Heidelberg. „Drei ganze Tage lang Unterricht einmal anders - das ist gut, das ist abwechslungsreich und macht das Schulleben interessant. Eine Schule mit methodischer Vielfalt“, so Rektorin Judith Bühler.

Große Anerkennung gebührt auch dem Kollegium der Humboldt-Realschule, den zahlreichen Institutionen wie dem Roten Kreuz, der Sparkasse und der Polizei für das gezeigte Engagement.

Foto: Maika Heinzlbecker

### Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

#### „Top Players“ und „FC Stallhasen“ gewinnen Fair-Play-Pokal Teamfähigkeit stand im Mittelpunkt des Fußball-Turniers der Eppelheimer Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

Einen aufregenden Sport-Tag verbrachten kürzlich die Schüler/innen der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule: Insgesamt mehr als 250 Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 2 bis 10 spielten auch in diesem Jahr wieder im „Capri-Sonne Sportcenter“ den „Fair-Play-Pokal“ aus. Die Erstklässler bestritten das umjubelte Einlagespiel.

Was von außen wie ein normales Fußball-Turnier aussieht, hat es in sich: Es sind altersgemischte Mannschaften, die miteinander um Fair-Play-Punkte spielen. Das Tor-Ergebnis spielt dabei nur eine Nebenrolle, viel wichtiger ist, dass die Mannschaft gut miteinander kooperiert, dass alle Spieler/innen eingesetzt werden und ohne Fouls gespielt wird. Tore von Mädchen zählen hier doppelt. Und vielleicht weil auch diesmal wieder neben den schönen Medaillen der Hauptpreis ein tolles T-Shirt war, verlief das Turnier überaus fair. Alle Mannschaften sammelten zahlreiche Punkte für den Fair-Play-Turniersieg. „Die Mannschaften haben 470 von 500 möglichen Fair-Play-Punkten erreicht. Das war Spitze!“, so Turnierleiter Hartmut Martin. Die Mannschaften auf dem Feld

wurden lautstark von Mitschülern, Eltern und Lehrern auf den vollen Rängen angefeuert.

Insgesamt 20 ältere Schüler/innen und Eltern sorgten für die reibungslose Betreuung der Mannschaften. Nach Vorrunde und Finalrunde konnten dann der „FC Stallhasen“ (Foto) im Grundschulbereich sowie die „Top Players“ bei der Sekundarstufe mit 36 bzw. 35 Fair-Play-Punkten den Fair-Play-Pokal gewinnen.



Foto: Marc Böhmman

Einzelpreise gab es in diesem Jahr für Xena Krämer und Olivia Fürstenberger (beste Spielerinnen), Marlon Sabic und Kopde Juiprakhon (beste Spieler) sowie Doncarlo Kwiek und Aaron Winter (beste Torhüter). Sie erhielten einen Fußball, gestiftet von „Sport Hambrecht“ aus Sandhausen.

Das traditionelle Spiel der „Lehrer Allstars“ gegen die „Zehner Allstars“ war auch in diesem Jahr an Spannung kaum zu überbieten. Diesmal gewannen die Lehrer mit 2:1 nach Toren von Florian Zimmermann und Marc Böhmman sowie einem Gegentor von Drenit Tahiraj.

Turnierorganisator Hartmut Martin betonte bei der Siegerehrung: „Dieses Turnier ist ein sehr wichtiger Baustein unseres Schullebens. Es macht Spaß und zeigt, wie gut unsere Schülerinnen und Schüler kooperieren können. Wir spüren darüber hinaus, dass an diesem Tag auch neue Freundschaften entstehen.“

## Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard

### Erntedankfeier in der Christkönigkirche

Auch in diesem Jahr haben wir wieder zu unserem Ernte-Dank-Gottesdienst in die Christkönigkirche eingeladen. Die mit Obst und Gemüse gefüllten Ernte-Dank-Körbe wurden am Altar aufgebaut und von Herrn Pfarrer Brandt gesegnet. Gemeinsam mit Eltern und Großeltern haben wir Erntedank gefeiert.

Nach der Feier fuhren einige Kinder mit ihren Erzieherinnen mit dem Citybus zu der Flüchtlingsunterkunft, um mit den Flüchtlingen die Gaben zu teilen. Dankbar wurde alles entgegen genommen.



Foto: Ulrike Sessler



## Parteien

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### Stellungnahme des CDU-Stadtverbandes Eppelheim und der CDU-Gemeinderatsfraktion zum Thema „Einspruch + Klage gegen die BM-Wahl und der Fortführung der Amtsgeschäfte des Bürgermeisters“.

1. Wir möchten nochmals feststellen, dass wir von der CDU Eppelheim, sowohl Vorstand als auch Fraktion, nichts mit dem Widerspruch gegen die BM-Wahl und auch mit der Klage beim Verwaltungsgericht zu tun haben, obwohl dies immer wieder als Gerücht gestreut wird.

Gleichzeitig halten wir fest, dass es das Recht eines jeden Bürgers ist, eine Sache juristisch klären zu lassen. Wir sind in einem demokratischen Rechtsstaat und verteidigen diese Bürgerrechte, auch wenn wir in der Sache eine andere Meinung haben.

2. Als Fraktion sind wir zuerst daran interessiert, welche Rechte wir als Gemeinderat in diesem Falle haben.

Laut Gemeindeordnung von Ba.Wü. § 42 Abs. 5 kann nach einem Einspruch der derzeitige Amtsinhaber die Geschäfte weiterführen, der Stellvertreter oder ein Amtsverweser/in.

Hier muss zuerst geklärt werden, ob dem derzeitigen Bürgermeister allein das Wahlrecht zusteht, ob er weiter macht oder ob dies in der Hand des Gemeinderates liegt.

Diese Frage wurde durch den 1. stellvertretenden Bürgermeister und Fraktionssprecher der CDU-Gemeinderatsfraktion Herrn Trudbert Orth bereits am 01.12.2016 an Herrn Landrat Dallinger gerichtet. Sobald hier eine Antwort eingeht, werden wir uns beraten und entscheiden.

3. Bis zum heutigen Tag hat sich die gewählte Bürgermeisterin, Frau Popp noch nicht öffentlich geäußert, ob sie als Amtsverweserin zur Verfügung stehen würde. Bis heute hat Frau Popp auch noch nicht das Gespräch mit unserer Fraktion gesucht, obwohl wir ihr unsere faire, sachliche und konstruktive Zusammenarbeit





Wir laden Sie und Euch herzlich ein zum

# Adventsbar

Basteln und gemütliches Beisammensein  
im adventlich dekorierten Schulhaus

Freitag, 09. Dezember 2016, 14.00-17.00 Uhr



Unser Programm

- 20 verschiedene Bastel-Angebote der Klassen: Sterne, Engel, Kerzen und vieles mehr
- Der Förderverein präsentiert sich.
- Für das **leibliche Wohl** ist gesorgt: Waffeln, Tee, Getränke sowie Kaffee und Kuchen durch den Elternbeirat.
- Offene Klassenzimmertüren:** Lernen Sie unsere neuen Lernateliers und den Ganztagsbereich für die Grundschüler/innen kennen!





angeboten haben und sie auch während der BM-Wahl ein partnerschaftliches Miteinander versprochen hatte.

Bis zum 30.11.2016 hat Frau Popp in diversen Gesprächen immer wieder geäußert dass sie keine Amtsverweserin sein möchte.

4. Eine Lösung der Angelegenheit kann nur in Gesprächen mit der Kommunalaufsicht, Herrn Bürgermeister Mörlein, der gewählte Bürgermeisterin Popp und dem Gemeinderat erreicht werden. Ungeeignet sind unseres Erachtens wenig qualifizierte Statements in sozialen Netzwerken aus dem Umfeld der neu gewählten Bürgermeisterin.

5. Die CDU ist eine demokratische Partei und wir werden den Wählerwillen einer demokratischen Wahl akzeptieren und nicht nach treten. Aber wir fordern kein Streuen von Gerüchten und keine Polemik, sondern sachliches Miteinander.

Trudbert Orth

*Einladung zur Weihnachtsfeier  
der CDU Eppelheim*

am Dienstag, 13.12.2016 um 19.30 Uhr

Wir laden ein zur  
**Weihnachtsfeier  
mit Ehrungen**

am 13.12.2016 um 19.30 Uhr  
im Katholischen Gemeindehaus  
St. Franziskus, Blumenstraße 33.

**CDU** Stadtverband  
Eppelheim

**Eppelheimer Liste [www.eppelheimer-liste.de](http://www.eppelheimer-liste.de)**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
zum Abschluss eines ereignisreichen Jahres laden wir Sie herzlich  
zu unserem Adventsstand ein:

**Samstag, 10. Dezember 2016  
von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Wasserturmplatz**

Das Vorstandsteam der Eppelheimer Liste erwartet Sie mit einer  
kleinen Adventsüberraschung.

Bei unserer Gesprächsrunde am 30.11.2016 durften wir, neben  
zahlreichen interessierten Besuchern, einen Überraschungsgast  
begrüßen: Herr Ritze von der RNV gesellte sich zu uns und betei-  
ligte sich an der lebhaften Diskussion und beantwortete etliche  
Fragen.

Deutlich gemacht wurde von Herrn Ritze, dass mit den Abriss-  
arbeiten an der Brücke frühestens Mitte 2017 begonnen wird  
und dass es bis dahin keine Brückensperrung geben wird. Dass  
der Ersatzverkehr mit Gelenkbussen schon im Dezember 2016

beginnt, hängt mit dem Heidelberger Mobilitätsnetz zusammen.  
Nach seinen Angaben dürfte das Planfeststellungsverfahren für  
die neue Brücke bis Frühjahr 2017 noch andauern und erst  
danach, nach erfolgtem Planfeststellungsbeschluss durch das  
Regierungspräsidium, wird die RNV die Zuschüsse beantragen.  
Der Baubeginn erfolgt dann nach Zusage aller Zuschüsse ca. 2  
Monate nach dem Planfeststellungsbeschluss. Die Genehmigung  
und die Bezuschussung der Unterführung wird nach Aussage  
von Herrn Ritze von der RNV nicht bearbeitet, sondern ist Sache  
der Stadt Eppelheim. Wie begrüßen es, dass ein Vertreter der RNV  
an unserer Gesprächsrunde teilgenommen hat und mit uns in  
einen Dialog getreten ist.

Unser Vorstandsmitglied Elke Sommer berichtete von Ihrer ersten  
Sitzung im Projektbeirat, wo sie das Bürgerbegehren Eppelheim  
und die Anwohner vertritt. Ihre Aufgabe im Beirat wird darin  
bestehen, Kritik und Anregungen zu dem Bauprojekt, die an sie  
herangetragen werden, im Projektbeirat zu äußern.

Die vor dem Bürgerentscheid in der Broschüre „jetzt Brücke  
bauen“ versprochene zeitgleiche Ausführung der Brücke mit  
dem Mobilitätsnetz ist damit wohl hinfällig geworden. Es ist  
daher anzunehmen, dass der Schienenersatzverkehr eher über  
2 Jahre als die versprochenen 1,5 Jahre dauern wird, da die Bau-  
zeit der Brücke von der RNV mit 1,5 Jahren angesetzt ist. Damit  
wird unserer Meinung eines der zentralen Wahlversprechen nicht  
eingehalten werden. Irritiert hat uns etwas, dass in der Bür-  
gerentscheids-Broschüre in Verbindung mit dem zweigleisigen  
Brückenneubau der Einsatz von modernen Vario-Straßenbahnen  
als Wahlversprechen enthalten ist, bei der Bürgerinformation  
am 21.11.16 die RNV jedoch nicht versprechen wollte, dass nach  
Brückenneubau und Haltestellenneubau die Variobahnen nach  
Eppelheim fahren werden.

Wir werden das Projekt also weiterhin kritisch verfolgen und wie  
bereits beim Bürgerentscheid angekündigt, darauf achten, ob die  
Wahlversprechen eingehalten werden. Gerne sind wir bereit, uns  
weiterhin mit der RNV in einem Dialog auseinanderzusetzen.

Abschließend wurde in unserer Gesprächsrunde die Anfechtung  
der Eppelheimer Bürgermeisterwahl angesprochen, wobei die  
Vorstandschafft der Eppelheimer Liste klarstellte dass sie die  
Wahlanfechtung eines Eppelheimer Bürgers und dessen Klage  
nicht unterstützt.

**FDP [www.fdp-eppelheim.de](http://www.fdp-eppelheim.de)**

**Der FDP Ortsverband Eppelheim lädt alle Interessierte,  
Freundinnen und Freunde der FDP recht herzlich ein:**

**Liberaler Runde Eppelheim**

**Wann: Donnerstag, 15. Dezember 2016, 19.30 Uhr**

**Wo: Gaststätte „Campo Sportivo“ im Tennisklub**

**Peter-Böhm-Str. 50, 69214 Eppelheim**

**wir diskutieren die aktuellen Themen Eppelheims, z.B. die  
Rathauspitze.**

**SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)**

**SPD geht entschlossen ins Wahljahr 2017**

Zu ihrem letzten Kreisparteitag kam die SPD Rhein-Neckar in der  
Leimener Aegidiushalle zusammen, in der wenige Wochen zuvor  
der SPD-Ortsverein St. Ilgen sein 125jähriges Bestehen feiern  
durfte.

Für die SPD Eppelheim nahmen Devrim Korkut, Renate Schmidt,  
Paul Sander und Alexander Sandrisser teil. „Es gibt gefährliche  
Strömungen in diesem Land, die wir überhaupt nicht wollen“,  
erklärte der SPD- Kreisvorsitzende Thomas Funk in seiner Begrü-  
ßung und erinnerte an den immerwährenden Einsatz der SPD für  
Demokratie und Meinungsfreiheit, mit der man Populisten und  
anderen politischen Rattenfängern begegnen werde. „Wir scheu-  
en die Herausforderung nicht“, rief Funk den gut 160 Delegierten  
zu – und schwor damit die Genossen auf das bevorstehende  
Wahljahr 2017 ein.

Für Zusammenhalt und Verlässlichkeit, gegen Spaltung und Ausgrenzung engagiert sich leidenschaftlich auch die neue SPD-Landesvorsitzende Leni Breymaier. Gerade erst vier Wochen im Amt, freute sie sich sichtlich auf den Besuch an der Basis. Nach dem Einbruch bei der Landtagswahl habe sie Verunsicherung gespürt. Ihr komme es deshalb darauf an, nachvollziehbare Antworten auf die politischen Fragen und Herausforderungen zu geben und Antworten verständlich zu formulieren. Die langjährige Verdi-Betriebsratschefin argumentiert daher weniger mit nüchternen Zahlen. Vielmehr erklärt sie komplizierte Themen in klaren, kurzen Sätzen und spickt sie mit persönlichen Erfahrungen.



Foto: OV SPD

Aus einfachen Verhältnissen stammend war Breymaier Aufstieg und Erfolg auch nicht in die Wiege gelegt worden. Aber SPD-Politik habe ihn ermöglicht und stehe auch aktuell für gesellschaftlichen Fortschritt: Mindestlohn, ElterngeldPlus, mehr BAföG, Kindergeld und Kitaplätze, bessere Pflege, weniger Leiharbeit, Milliardeninvestitionen in Bildung und Forschung, in Klimaschutz und in sozialen Wohnungsbau. „Der Fortschritt trägt eine eindeutig sozialdemokratische Handschrift“, so Breymaier. Um 2017 erfolgreich zu sein, müsse man die SPD-Themen gut platzieren und dürfe nicht auf die Polemik der AfD reinfallen. „Wenn wir jetzt ewig lange nur über das Burka-Verbot diskutieren, haben wir schon verloren“.

#### Vier Schwerpunkte

Leni Breymaier will wichtigere Themen in den Vordergrund stellen. Die Digitalisierung in der Lebens- und Arbeitswelt, eine zukunftssichere Rente, Gesundheit und Bürgerversicherung sowie bezahlbares Wohnen stehen auf ihrer Agenda. Ihr Ziel sei es, die Kluft zwischen Arm und Reich erkennbar zu überwinden. Deshalb kämpfe sie auch gegen alle Widerstände für eine Politik der Europäischen Union, die das europäische Friedensversprechen ergänze mit einem sozialen Versprechen. Die sozialdemokratischen Grundwerte Freiheit, Gleichheit, Solidarität seien dafür unverzichtbare Basis. Breymaier wünscht sich dazu eine SPD, die um Vertrauen wirbt, die Menschen ermutigt und ihnen Zukunftssängste nimmt.

Freimütig gesteht sie, dass sie sich noch vor einem Jahr nicht hätte vorstellen können, den SPD-Vorsitz in Baden-Württemberg zu übernehmen. Jetzt aber fühle sie sich täglich mehr motiviert. Leni Breymaier bat um Unterstützung der Basis auf ihrem neuen Weg und wurde durch einen starken Schlussapplaus darin bestätigt.

#### Danksagung an alle Helferinnen und Helfer des Weihnachtsdorfes 2016

Wir der Vorstand des SPD-Ortsvereines möchten uns bei allen Helferinnen und Helfern für die tatkräftige Unterstützung beim Weihnachtsdorf 2016 bedanken. Ein besonderer Dank geht dabei an das Auf- und Abbauteam, das Betreiberteam und natürlich auch an die Mitarbeiter des städtischen Bauhofes, sowie an alle Genossinnen und Genossen für das gelungene Weihnachtsdorf. Wir freuen uns jetzt schon auf das Weihnachtsdorf 2017 und wünschen bis dahin besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2017.



## Vereine und Verbände

### AGV Eintracht 1844 e.V.

#### „Der AGV Eintracht feiert Weihnachten

Wir laden alle Mitglieder und Freunde zur Weihnachtsfeier am **Samstag, den 17.12.2016** in unser Vereinsheim Sole D'oro ein. Beginn ist um 19 Uhr. Neben weihnachtlichen Geschichten und Liedern wollen wir auch wieder verdiente Mitglieder ehren. Für die Tombola können die Gaben am Samstag, den 17.12.16 von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Vereinsheim in der Seestraße 52 abgegeben werden.

Das Jahr wollen wir wie immer mit dem Weihnachtssingen am Samstag, den 24. Dezember 2016, um 16 Uhr, in der Friedhofskapelle beenden. Dazu sind alle herzlich eingeladen.“

### ASV Judo/Karate

#### Viermal Gold für Judo-Kids beim Schneemannturnier

Am Samstag fand in Schwetzingen das Schneemannturnier für die Jugend U10, U12 und U15 statt. An diesem Turnier nahmen auch sieben Judo-Kids des ASV-Eppelheim mit ihrem Trainer Eyüp Soylu mit sensationellen Erfolgen teil.

Am Ende des Turniertages konnten sich die Judo-Kids über folgende Platzierungen freuen:

- 1. Platz, Nuri Yesilgöz -44kg, U10 (Bild, 1 unten links)**
- 1. Platz, Nelly Lichtenberg, -23kg, U10 (Bild, 1 oben links)**
- 1. Platz, Malia Thome, -32kg, U10 (Bild, 2 oben links)**
- 1. Platz, Bernice Hassayoun, -52kg, U12 (Bild, 1 oben rechts)**
- 2. Platz, Jan Gärtner, -50kg, U15 (Bild, 1 unten rechts )**
- 3. Platz, Sarah Kirsch, -48kg, U12 (Bild, 2 oben rechts)**
- 3. Platz, Peter Adolf, -30kg, U10 (Bild, 2 unten rechts)**



#### Judo-Kids des ASV-Eppelheim gewinnen 3 Medaillen beim Internationalem Adler-Cup

Vier Judosportler des ASV-Eppelheim fuhren am Sonntag mit ihrem Betreuer Eyüp Soylu zum Internationalem Adler Cup nach Frankfurt. Bei diesem Großturnier nahmen über 1200 Sportler aus dem In- und Ausland teil, für die Judoabteilung gingen gleich vier Sportler auf die Matte, am Ende sprangen folgende gute Platzierungen für Judo-Kids heraus :

- 2. Platz, Sarah Krauß, -63kg, U17 (Bild, 2 von links)**  
**2. Platz, Michelle Grüber, 48kg, U17 (Bild, 2 von rechts)**  
**3. Platz, Anabell Krauß, -52kg, U17 (Bild, 1 von rechts)**  
**11. Platz, Jan Gärtner, -55kg, U17 (Bild, 1 von links)**



Fotos: Eyüp Soyulu

Die Judo-Abteilungsleitung Thomas Graupner, Eyüp Soyulu und Sven Lebküchner gratulieren den 4 Judokas, recht herzlich zu diesem Erfolg.

Weitere Info zu den Judo Trainingszeiten des ASV-Eppelheim, sind zu erfragen bei Sven Lebküchner, Telefon 0176 981 293 77 oder unter der E-Mail Adresse : lebkucheners@gmx.de

## ASV Kegeln

**Samstag 10.12.2016 12.30 Uhr Landesliga 3 Spielgemeinschaft ASV Eppelheim I bis III**  
**Bezirksliga 3/2**  
**Kreisliga 4M**

## Blaues Kreuz

Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr. Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18. 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

## BürgerkontaktBüro e.V.

### Spaziergehgruppe

Hallo, Spaziergehfrende!  
 Wir treffen uns am 14.12.16 um 11 Uhr am Bismarckplatz und fahren um 11h14 mit dem Bus Nr. 34 weiter nach Wilhelmsfeld. Um 11h42 sind wir dann am Schriesheimer Hof. Ich wünsche all denen, die nicht mitkommen können, ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.  
 Eure Christa Lucas

## Eissportclub Eppelheim

### Eisbären vor Wochen der Wahrheit

Mit dem Gastspiel der Eisbären am kommenden Freitag beginnt für die Eisbären eine wichtige und schwere Saisonphase. Gleich 5 mal in Folge muss man auf fremdem Eis antreten und bekommt

es dabei noch mit gleich vier direkten Konkurrenten um die Play-Offs zu tun.

Zum Auftakt muss man am kommenden Freitag in die Eisswelt nach Stuttgart. Nicht nur, dass Auswärtsspiele an Freitagen meist zu dezimierten Kadern führen, auch haben die Rebels noch eine spezielle Rechnung mit den Eisbären offen. Denn beim ersten Aufeinandertreffen beider Teams am vierten Spieltag traten die Eisbären als Tabellensechster gegen den bis dato ungeschlagenen Tabellenzweiten an. Die Eisbären dominierten die Gäste dabei nahezu nach Belieben, lagen bereits zur Pause mit 5:0 vorne und brachten die Rebels damit in eine Abwärtsspirale, die die Gastgeber bis auf den 5 Platz gespült hat. Die Eisbären-Kurve zeigt dabei genau in die andere Richtung, die sie mit dem Heimspiel gegen Zweibrücken auf den vierten Tabellenplatz gebracht hat. Jetzt sind beide Teams punktgleich, was zu einem heißen Duell am Freitag führen wird.



Foto: ECE

Allerdings sollten die Eisbären gewarnt sein, denn bislang konnten nur die Baden Rhinos in der Eisswelt bestehen, alle anderen Teams mussten als Verlierer die Heimreise antreten. Bei den Eisbären sieht der Auswärtstrend noch dazu eher mager aus, nur zweimal konnte man das gegnerische Eis als Sieger verlassen. Die Voraussetzungen könnten also spannender nicht sein und beide Teams werden sicherlich alles in die Waagschale werfen, den vierten Platz nach diesem Spieltag ihr eigenen nennen zu können.

## Eppelheimer Tennisclub

### Silvester-Abend im Campo Sportivo

Das Clubrestaurant des ETC lädt am Samstag, den 31. Dezember, zum Silvester-Abend ein. Es erwartet Sie ein 5-Gänge-Menü, wahlweise mit Fisch oder Fleisch. Jedes Paar erhält zudem als Geschenk eine Flasche Prosecco. Um den Start in das neue Jahr gebührend zu feiern, wird es natürlich auch ein Feuerwerk geben. Reservierungen werden bis zum 22. Dezember angenommen. Weitere Informationen finden Sie auf [www.campo-sportivo.de](http://www.campo-sportivo.de).

## Vollkugelclub

### Termine:

**Bundesliga Männer**, Samstag, 13 Uhr: TuS Gerolsheim - VKC Eppelheim.  
**2. Bundesliga Männer**, Samstag, 15 Uhr: Blau-Gelb Nußloch - VKC Eppelheim II

## DSKC

### DCU-Pokal Frauen, 1. Runde.

Als Gruppensieger qualifizierte sich der DSKC im pfälzischen Großkarlbach für das Finalturnier Mitte Juni 2017. Es waren die Heimbahnen vom Nord-Zweitligisten SKC Monsheim, der auch entsprechend auftrumpfte. Die Gastgeberinnen wurden noch vor dem Erstligisten KF Obernburg Zweiter. Eppelheim startete mit Katrin Pozarycki und Lisa Erles mäßig, so dass nach zwei Starterinnen noch nicht klar war, ob der DSKC weiterkommen würde.

Doch Nicole Müller-Stapf spielte stark auf und kam auf sehr gute 479 Kegel. Vor dem letzten Durchgang führten Monsheim noch mit 33 Kegeln Vorsprung vor Eppelheim, doch dann kam Sirikit Bühler.



Mit einer grandiosen Vorstellung brachte sie ihrem Team mit 486 Kegeln (Tagesbestleistung) den Sieg. „Sirikit war extrem gut“, lobte Ulrike Hindenburg.

Ergebnis:  
1. DSKC Eppelheim 1788 Kegel (K. Pozarycki 428, Erles 414, Müller-Stapf 479, Bühler 486),  
2. SKC Monsheim 1744, 3. KSC Frammersbach 1589, 4. TSG Haßloch 1576, 5. DJK/Viktoria Coburg 1550.

*Foto: Sirikit Bühler*  
Sirikit Bühler führte den DSKC ins Finalturnier um den DCU-Pokal.

#### Termine:

**Bundesliga Frauen**, Sonntag, 13 Uhr: FC Laufach - DSKC Eppelheim.

**2. Bundesliga Frauen**, Sonntag, 14 Uhr: TSG Haßloch - DSKC Eppelheim II.

### Obst- und Gartenbauverein

Der Obst- und Gartenbauverein lädt seine Mitglieder, Freunde und Interessierte ein zur **Weihnachtsfeier** am **10. Dezember 2016 um 18 Uhr im Restaurant Sole D'Oro**.

### Reiterverein Eppelheim

#### Alle Jahre wieder

Alle Jahre wieder kommt der Nikolaus in Reitverein Eppelheim, so auch in diesem Jahr. Die Nikolausfeier beginnt am 11.12.2016 um 16 Uhr mit einer Vorführung der Eppelheimer Voltigier Gruppe. Diese sorgt auch in diesem Jahr für ein buntes, abwechslungsreiches Programm, um die Kinder und ihre Eltern bis zum anschließenden Eintreffen des Nikolaus zu unterhalten. Mit warmen Getränken und heißen Würsten ist auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt. Natürlich freut sich der Nikolaus wieder über Gedichte und Vorträge der Kinder, bevor er die Geschenke verteilt.



*Foto: Gisela Wiegand*

Bereits zwei Tage vorher, am 9.12.2016, beginnt um 19.30 Uhr im Gasthaus zum Goldenen Löwen die Weihnachtsfeier des Reitvereins. Auch in diesem Jahr wieder mit Programm, Ehrungen und großer Tombola. Wer Präsente für die Tombola spenden möchte, kann diese zwischen 14 und 15 Uhr dort abgeben. Der Reitverein Eppelheim freut sich über zahlreiche Gäste

### Sängerbund Germania

## „... nun singet und seid froh“ weihnachtliches Konzert



Sonntag, 18. Dezember 2016

18.00 Uhr



Rudolf-Wild-Halle Eppelheim



joyful voices

★ Projektchor „Nordic Nights“

Leitung: Kim Boyne

Männerchor

Leitung: Gerhard Knapp



Kammerchor young vocals  
Kinderkammerchor vocalini

Leitung: Valerie Schnitzer

Jugend-Tanzensemble R/N e.V.

Eintritt frei

freiwillige Spende willkommen

im Anschluss an das Konzert  
gemeinsamer Ausklang mit Chören und Gästen  
im Foyer der Rudolf-Wild-Halle (Bewirtung durch unsere Chöre)

Konzert des Sängerbunds Germania Eppelheim e.V.

### Schützenvereinigung

**Mitglieder der Schützenvereinigung 1912/13 Eppelheim e.V. waren unter der Fahne des BDMP e.V. erfolgreich - Silber und Bronze Medaille bei den European Championships**

Das Sportjahr 2016 des BDMP e.V. (Bund der Militär und Polizeischützen) kann seit Anfang November als abgeschlossen betrachtet werden. Um Mitglieder der Schützenvereinigung Eppelheim, die unter anderem auch in diesem Jahr für den BDMP an den Start gegangen sind, entsprechend zu würdigen, folgen nachstehend die Platzierungen auf dem Treppchen.

#### Kurzwaffen

Adolf Kolb: Landesverbandschießen Dienstrevolver Bronze

#### Langwaffen

Uwe Schneider: Landesmeisterschaft ZG1 Bronze  
Landesmeisterschaft ZG1 ModA Silber

Klaus Schwegler Start Up 2016 F Class open Bronze (300 Meter)  
Deutsche Meisterschaft F Class open Bronze (Team - 900 und 1000 Yard)  
Imperial Meeting F Class open Bronze (Done gall - 300 Yard)  
Imperial Meeting F Class open Silber (Daily Mail - 500 Yard)  
Imperial Meeting F Class open Silber (international Teams - 900 und 1000Yard)  
Europa Meisterschaft F Class open Silber (900Yard)  
Europa Meisterschaft F Class open Bronze (international Teams - 900 und 1000Yard)

Bei den Kurzaffen Schützen gab es in diesem Jahr den sonst gewohnten Medaillenregen nicht. Hier konnte nur Adolf Kolb aus Plankstadt einen Platz auf dem Treppchen erringen. Für einen 82-jährigen eine respektable Leistung, die offenlegt, dass der Schießsport auch für ältere Herrschaften eine geeignete Sportart sein kann.

Uwe Schneider blieb seiner Linie treu und erreichte bei den Landesmeisterschaften die von ihm gewohnten Ergebnisse in seinen speziellen Langwaffendisziplinen.

Klaus Schwegler trat unter anderem auf internationalem Terrain an. Über das Imperial Meeting wurde vor kurzem bereits berichtet. Als Jahresabschluss standen noch die Europameisterschaften offen. Mit einer Bronze- und einer Silber Medaille von diesem Event nach Hause zu kommen, gelingt bei einer zugelassenen Anzahl von 240 Schützen auch nicht immer.



Das Bild zeigt die Übergabe der Silbermedaille an Klaus Schwegler für die 900 Yard Distanz.

Bild: NRAUK (National Rifle Association United Kingdom)

Ausgetragen wurde die EM in England. Die Distanzen von der Feuerlinie zum Ziel betragen 800, 900 und 1000 Yard.

Warum immer England? Dort gibt es Verbände, die ein solches Ereignis mit fachlich qualifiziertem Personal stemmen können. Dort gibt es auch "das Gelände", das aufgrund seiner Lage, wetterbedingt immer neue Herausforderungen an die Schützen stellt. Das ist das Salz in der Suppe beim Long Range Schießen.

Wir gratulieren den Schützen der SVgg Eppelheim zu diesen Erfolgen und wünschen Ihnen jetzt schon für die nächste Saison GUT SCHUSS.

Bericht: Klaus Schwegler

## SG Poseidon

### Der Nikolaus zu Besuch im Eppelheimer Hallenbad

Der erste Advent war für die Kinder und Erwachsene der SG Poseidon etwas ganz besonderes, denn an diesem Tag trafen sich Jung und Alt um im Gisela-Mierke-Bad ein außergewöhnliches Weihnachtsfest zu feiern.

Die Kinder, die das Vereinstraining der SG besuchen stellten bei einem eigens organisierten Wettbewerb ihr ganzes Können unter Beweis. Ungeachtet ob in einer normalen Schwimmgruppe, Wettkampfschwimmer oder Neuling mit Hilfe von Mama und Papa; jeder bekam die Gelegenheit sein Talent der eigenen Familie und Freunden zeigen zu können.

Gleichzeitig konnten die Schwimmer des Top Teams die Chance wahrnehmen den Kleinsten zu demonstrieren was das Ergebnis eines intensiven Trainings sein kann, bis schlussendlich Kids und Eltern zusammen in der Familien- und Generationenstaffel gegeneinander antraten. Zur Stärkung der Schwimmerinnen und Schwimmer wurde durch ein reichhaltiges Kuchenbuffet für das Wohl aller Teilnehmer gesorgt, ein Duft von frisch gebackenen Waffeln zog an diesem Nachmittag durchs Schwimmbad.



Foto: Claudia Eipel

Doch das größte Highlight des Abends bestand ohne Zweifel aus dem Besuch des Nikolaus, der den langen Weg ins Bad auf sich genommen hatte, um den fleißigen Schwimmern und Trainern seine Geschenke zu überreichen. So glitt er in einem Boot, gezogen von den Weihnachtsengeln aus der Wettkampfgruppe, über das Wasser bis er schließlich seinen Fuß auf festen Boden setzen und mit der Bescherung beginnen konnte.

Die SG Poseidon bedankt sich ganz herzlich bei allen Spendern und fleißigen Helfern und wünscht seinen Mitgliedern eine besinnliche Weihnachtszeit.

## Theaterensemble Wildfang

### THEATERENSEMBLE WILDFANG E.V.

Eppelheim

[theaterensemble.wildfang@web.de](mailto:theaterensemble.wildfang@web.de)  
[www.theater-wildfang.de](http://www.theater-wildfang.de)

### !! Schauspieler gesucht bei WILDFANG

Die Theatergruppe Wildfang sucht für ihre nächste Produktion im Jahr 2017 noch Schauspielerinnen und Schauspieler, die Spaß und Lust am Theater spielen haben. Konkret sind derzeit noch Rollen offen für eine junge Frau (ca. 18-25 Jahre), einen jungen Mann (Alter Ende 20/ Anfang 30) sowie einen Mann mittleren Alters, Schauspielerfahrungen wünschenswert. Die Schauspielproben sind immer mittwochs ab 19 Uhr. *Interesse? Dann meldet euch bitte bei Elisabeth Klett (Orga) unter [lis.klett@web.de](mailto:lis.klett@web.de) oder 0160/8526360.*

## Turnverein Eppelheim [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)

### TVE: Gut aufgestellt nach 90 Jahren

Mit der alten wie gleichzeitig auch neu gewählten Vereinsspitze geht der TV Eppelheim 1927 e.V. in das nächste Jahr 2017. Bei der Jahreshauptversammlung des größten Vereins wurde der alte und neue Vorsitzende Claus Reske in seinem Amt bestätigt.

Er ist damit in der Vereinsgeschichte der am längsten amtierende Vorsitzende. In seinem Rechenschaftsbericht streifte er die Ereignisse und konnte erfreut feststellen, dass der Verein sowohl in der Breitenarbeit als auch im Spitzensportbereich gut aufgestellt ist. Das mache Mut, denn 2017 feiert der TVE 90 Jahre seines Bestehens. Als Gemeinderäte wurden Rolf Bertsch, CDU, Peter Bopp, FDP und Renate Schmidt von der SPD begrüßt.

Der Vereinsvorsitzende verwies mit Stolz auf die sehr erfolgreiche Frisbee-Mannschaft, die nun zum wiederholten Male Deutscher Hallenmeister geworden sind. In der Handballabteilung habe sich die gediegene Basisarbeit bei den Schülern und Jugendlichen ausgezahlt und man könne nun die Früchte ernten, so dass auch die Aufstiege in die höheren Spielklassen nur folgerichtig seien. Volleyball und Leichtathletik seien weiter auf Erfolgskurs und die Turnabteilung habe ein sehr vielfältiges Angebot für alle Altersstufen, das systematisch ausgebaut werde. Von der Wanderabteilung werde diese Palette noch ergänzt.

Erleichtert zeigte sich Claus Reske, als er verkünden konnte, dass ab April 2017 die Vereinsgaststätte neu verpachtet werde und sich so die angespannte finanzielle Lage etwas entspannen dürfte. Neuer Pächter wird Tim Schorb sein vom Restaurant „Stephan's im Hotel Birkighof. Er und sein Vater, der den „Hirsch“ in Wieblingen betreibt, bringen eine erfolgreiche Erfahrung aus der Gastronomie in die „Eiche“ ein.

Mit dem Stichwort Finanzen ging der TVE-Vorsitzende auch auf eine Gemeinderatssitzung ein, bei der dem Verein vorgeworfen wurde, nicht mit offenen Karten bei der Platzrenovierung gespielt zu haben.

Er erklärte, dass der Verein in einem Brief an Gemeinderäte und Bürgermeister Mörlein nachvollzogen habe, wie der Beschluss des Gemeinderates zustande gekommen sei und welche Konsequenzen durch die Formulierung des Antrags damit verbunden gewesen seien. Die anwesende Gemeinderätin Renate Schmidt, SPD, bestätigte ausdrücklich diese Position. „Nach dem Antrag und seiner Verabschiedung durch den Gemeinderat war klar, dass hier keine Zuschüsse durch den Badischen Sportbund fließen. Nun von einigen Gemeinderäten so zu tun, als ob man das nicht gewusst habe, sei doch sehr eigenartig.“ Reske verwies energisch auf die finanziellen Leistungen, auf die Eigenleistungen und auf die Bankbürgschaft, die dem BSB vorgelegt worden seien. Nur betonte er auch, dass jeder Verein bei großen Projekten die Hilfe der Stadt benötige, um sportliche und gesellschaftliche Aufgaben erfüllen zu können. Schon jetzt hängt das Damoklesschwert der Flutlichtscheinwerfer über dem Platz. Hier könnten bei der Sanierung mit LED-Scheinwerfer gut 25.000 Euro an Kosten auf den Verein zukommen. Der Dank des Vorsitzenden galt am Ende seiner Rede auch dem scheidenden Bürgermeister Mörlein, gleichzeitig bot er der Nachfolgerin Patricia Popp eine konstruktive und vertrauensvolle Zusammenarbeit an. Reske dankte seinen Vorstandskollegen/innen für ihre kollegiale Zusammenarbeit und Dieter Gabler, der aus Gesundheitsgründen nicht mehr für den Turnrat kandidiert hatte.

Die Wahlen brachten folgende Ergebnisse: 1. Vorsitzender Claus Reske, 2. Vorsitzender Andreas Walter und Ilona Schuhmacher, Kassierer Sigurd Schwab, dem eine exzellente Kassenführung in schweren Zeiten bescheinigt wurde, Schriftführer und Pressewart Ilse Cantarel, Beisitzer Ingrid Müller, Peter Bopp, Fritz Vollrath und Robert Krembsler, Beachwart Wolfram Aldinger, als Jugendwart wurde Dawn Frieler bestätigt.

### Wir bitten um Beachtung!

In Kalenderwoche 51/22.12.2016 erscheint die letzte Ausgabe der Eppelheimer Nachrichten für das Jahr 2016. Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist am Montag, 19.12.2016 um 12 Uhr.

In den Kalenderwochen 52/2016 und 01/2017 werden keine Eppelheimer Nachrichten verteilt.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint in KW 2 am 12.1.2017.

Anzeigenschluss für die Ausgabe 2 ist am Montag, 9.1.2017 um 12. Uhr.

Herzliche Einladung zum

**Neujahrsempfang 2017**

Sonntag, 15.01.2017, 11.00 Uhr

Philipp-Hettinger-Halle

Wir wollen mit Euch auf das Jahr 2017 anstoßen,  
das vergangene Revue passieren lassen und  
unsere Jubilare ehren.

Wir würden uns freuen, viele unserer Mitglieder und  
Freunde persönlich begrüßen zu dürfen.

Für den Vorstand  
Claus Reske  
1. Vorsitzender

TVE Handball [www.tv-eppeheim.de](http://www.tv-eppeheim.de)

Nichts für schwache Nerven war die Auseinandersetzung des TV Eppelheim mit dem HC Neuenbürg, dem selbsterklärten Topfavoriten der Verbandsliga, das am Ende für den TVE glücklich, aber verdient mit 26:26 (15:12) endete. Glücklicherweise war der Punktgewinn deshalb, weil der zuvor starke Gäste-Akteur Artur Pietrucha in einer Blackout-Reaktion zwei Sekunden vor Schluss den eigentlich aussichtslosen Anwurf der Hausherren - Philipp Stotz versuchte sich ob der knappen verbleibenden Zeit mit einem direkten Torwurf von der Mittellinie - grob regelwidrig verhiinderte, deshalb die rote Karte bekam und Robin Erb die Möglichkeit eröffnete, per verhängtem Siebenmeter den Ausgleich zu erzielen. Allen Mut zusammen nehmend, knallte dieser dem HC-Keeper die Kugel am Kopf vorbei ins Netz und löste dadurch einen Begeisterungsturm seiner Mannschaftskollegen auf dem Feld, aber auch bei den Zuschauern auf den Rängen aus, denn gerecht wurde dieses Ergebnis dem Spielverlauf allemal.

Obwohl das TVE-Team mit einer unglaublichen kämpferischen Einstellung ins Spiel ging, man wollte die Schmach vom letzten Sonntag unbedingt vergessen machen, geriet die Heier-Truppe schnell in einen Rückstand (0:3), der aber bald egalisiert war, weil Oldie Sebastian Scheffzek, gerade 37 Jahre alt geworden, einen Sahnetag erwischt hatte und drei Tore markierte. Den vierten Treffer steuerte Abwehrchef Sebastian Dürr mit einem Konter bei, nachdem er zuvor clever den Ball herausgespielt hatte.

Nun war der TVE im Spiel, es entwickelte sich ein Schlagabtausch (9:9), der in einen Vorsprung der Hausherren einmündete, als wiederum Sebastian Scheffzek und der eingewechselte Robin Erb auf 15:12 bis zur Pause erhöhten.

Diesen Vorsprung von drei Tore konnten die Eppelheimer bis zum 19:16 auch im zweiten Abschnitt verteidigen, doch nun kamen die Favoriten mit Macht und Wucht auf und drehten das Spiel bis zur 48. Minute (19:22).

Doch an Aufgeben war nicht zu denken, Martin Kriechbaum im Eppelheimer Tor hielt nun, was auch nur irgendwie zu halten war, und vorne brachten der umsichtige Regisseur Philipp Stotz, erneut Sebastian Scheffzek und Sebastian Dürr den TVE trotz Unterzahl wieder auf 22:23 heran, aber die Nordschwarzwälder konterten (22:25), das Spiel schien gelaufen zu sein. Doch nicht am heutigen Tag. Dank Sebastian Scheffzek mit seinen Treffern acht und neun am heutigen Tag sowie einem weiteren Tor von Robin Erb gelang es auszugleichen, als die Felle dann doch noch durch das Tor zum 25:26 davon zu schwimmen drohten. Die

eingangs geschilderte Fehlhandlung ermöglichte aber noch den verdienten Ausgleich.

Eduard Heier war nach dem Spiel hoch zufrieden: "Endlich haben wir so gespielt, wie ich mir es erhofft habe. Der Punkt ist hoch verdient und wenn wir unsere freien Chancen schon in der ersten Hälfte genutzt hätten, wäre auch mehr drin gewesen. Nach dem hektischen Ende können wir aber natürlich gut mit dem einen Punkt leben." Per aspera ad astra - so kann es weiter gehen. (we) TVE: Kriechbaum, N.Brendel; P.Brendel (2), Späth, Stotz (3), Erb (5/2), Huckele, Hofmann (2), Scheffzek (9), Föhr (2), Ernst, Stroh (1), Dürr (2), Müller

### Samstag, 26.11.2016

C-Jugend (männlich) Bezirksliga: TVE - SG Brühl/Ketsch 27:21

1. Kreisliga (Frauen): TVE - SG HD-Kirchheim 33:23

1. Kreisliga (Männer): TVE II - SG HD-Kirchheim 32:30

### Sonntag, 04.12.2016

E-Jugend (männlich) Kreisliga: TVE - TV Dielheim 1:297

D-Jugend (männlich) Kreisliga: TVE - TSV Steinsfurt 16:19

A-Jugend (männlich) Badenliga: TVE - HG Oftersheim/Schwetzingen 19:30

B-Jugend (männlich) Bezirksliga: ASG TSG Eintracht Plankstadt/TV Eppelheim - TV Eschelbronn 22:19

### Vorschau - die nächsten Spiele:

#### Samstag, 10.12.2016

Verbandsliga (Männer): TSVG Malsch - TVE, 19.45 Uhr, Reblandhalle in Malsch

#### Sonntag, 11.12.2016

E-Jugend (männlich) Kreisliga: PSV Knights HD - TVE, 10.30 Uhr, IGH Sporthalle Hasenleiser 1 in Heidelberg

B-Jugend (männlich) Bezirksliga: JSG Mannheim - ASG TSG Eintracht Plankstadt/TV Eppelheim, 16.30 Uhr, Richard-Möll-Halle in Mannheim

## VdK

### Einladung zur Nikolausfeier

Der VdK Eppelheim lädt seine Mitglieder mit Begleitung zu seiner Nikolausfeier mit Ehrungen langjähriger Mitglieder am Sonntag, den 11. Dezember, um 15.00 Uhr, ins Gasthaus „Sole D'oro“

recht herzlichst ein. Bei Kaffee und Kuchen wollen wir einige frohe Stunden verbringen.

Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft



## Informationen, Kulturelles

## Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

### Nächtliche Vollsperrung des Branichtunnels Ortsumgehung Schriesheim vom 12. bis 16. Dezember 2016 wegen Reinigungs- und Wartungsarbeiten

Im Tunnel der Ortsumgehung Schriesheim (L 536) finden in der übernächsten Woche (KW 50) turnusgemäße Reinigungs- und Wartungsarbeiten statt, die eine Vollsperrung erforderlich machen, teilt das Straßenbauamt des Rhein-Neckar-Kreises mit. Planmäßig vorgesehen ist die Vollsperrung ab Montag, 12. Dezember, bis Freitag, 16. Dezember, jeweils nachts in den Stunden zwischen 20 Uhr abends und 5 Uhr morgens. Ab Freitag, 16. Dezember 2016, gegen 5 Uhr morgens, ist der Branichtunnel wieder komplett für den Verkehr freigegeben. Die Umleitung erfolgt jeweils über die Talstraße (alte L 536) und ist ausgeschildert. Die Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für diese Maßnahme gebeten.

## Tierseuchenkasse Baden-Württemberg



**Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg**  
- Anstalt des öffentlichen Rechts -  
Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart

**Meldestichtag** zur Tierseuchenkassenbeitragsveranlagung für 2017 ist der **01.01.2017**

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2016 versandt.

Sollten Sie bis zum 01.01.2017 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 20 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

**Bitte beachten:** ab 2017 sind die Tierzahlen **getrennt** nach dem jeweiligen Standort der Tiere zu melden. Sie erhalten für jeden uns bekannten Standort jeweils einen Meldebogen. Zum Tierseuchenkassenbeitrag 2017 wird der **Gesamtbestand** der gemeldeten Tiere aller Standorte veranlagt.

Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2017 meldepflichtig. Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2017 einen Meldebogen.

**Meldepflichtige Tiere sind:**

**Pferde**  
**Schweine**  
**Schafe**  
**Bienenvölker** (sofern nicht beim Landesverband gemeldet)  
**Hühner**  
**Truthühner/Puten**

**Nicht zu melden sind:**

**-Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel.**  
Die Daten werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

**Nicht meldepflichtig sind:**

**-Gefangengehaltene Wildtiere** (z.B. Damwild, Wildschweine)  
**-Esel, Ziegen, Gänse und Enten**

Zur Ermittlung der Anzahl der gehaltenen Ziegen in Baden-Württemberg fragt die Tierseuchenkasse auf freiwilliger Basis die Ziegenhalter ab. Sollten Sie keinen Meldebogen erhalten haben, so können Sie die Anzahl der Ziegen auch formlos schriftlich mit Angabe Ihrer Adressdaten melden.

Werden bis zu 49 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen meldepflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, entfällt die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

**Schweine-, Schaf- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2017 selbstständig an die HI-Tierdatenbank zu melden. Nähere Informationen und Kontaktdaten erhalten Sie über das Informationsblatt welches mit dem Meldebogen verschickt wird bzw. auf unserer Homepage unter [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de).**

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Bienenvölker sind bei der Tierseuchenkasse Baden-Württemberg meldepflichtig die nicht in einem der Imkerverbände gemeldet sind. Bitte beachten Sie auch, dass wenn sich die Anzahl an Bienenvölkern im laufenden Jahr um mehr als 20 % mindestens 10 Völker erhöht, Nachmeldepflicht besteht. Mitglieder eines Imkerverbands melden bitte beim Imkerverband nach, alle anderen bei der Tierseuchenkasse. Zu beachten ist hierbei, dass in der Zeit vom 1. April bis 30. September je Bienenvolk ein Ableger frei ist.

Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, erhaltene Leistungen, etc.) einsehen.

**Tierseuchenkasse Baden-Württemberg**  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
Hohenzollernstr. 10R, 70178 Stuttgart

Telefon: 0711 / 9673-666, Fax: 0711 / 9673 - 700, E-Mail: [info@tsk-bw.de](mailto:info@tsk-bw.de), Internet: [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de)

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-slr.de](http://www.nussbaum-slr.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

### Zuständig für die Zustellung:

G.S. Vertriebs GmbH, Opelstr. 1, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 35828-30, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)

Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

Kündigung des Abonnements nur zum Halbjahresende möglich.

Einzelversand nur gegen Bezahlung der halbjährlich zu entrichtenden Abonnementgebühren.

## Nachhaltigkeit

### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier.

Der verwendete Holzschliff wird aus

Durchforstungsholz von nachhaltig

bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

### Mehr Informationen:

[www.nussbaum-slr.de/nussbaum-medien/okologie](http://www.nussbaum-slr.de/nussbaum-medien/okologie)



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.